

Rachel's Vineyard ofrece consolación

Por Patricia Pulliam
Colaboradora
Traducida por Lupita Carrillo

Durante la Cuaresma de 2010, tuve una oportunidad de asistir a un retiro de sanación de posaborto en Rachel's Vineyard. Un equipo de mujeres cariñosas y compasivas me llevaron a mí y a varias otras mujeres en una jornada increíble de sanación y reconciliación de 3 días.

Juntas compartimos nuestras historias y reclamamos a nuestros bebés. Lamentamos juntas, algunas por primera vez, por nuestros niños perdidos. Los nombramos y simbólicamente los abrazamos por una noche. En una hermosa ceremonia, los bautizamos y luego los regresamos a Dios.

"La sanación después de un aborto es un camino largo. Pocos pasos a lo largo de ese camino son mas poderosos que los retiros en Rachel's Vineyard," dice el Padre Frank Pavone, Director Pastoral de Rachel's Vineyard.

Un retiro de fin de semana en Rachel's Vineyard provee una oportunidad para cualquier persona que ha sufrido el dolor emocional y espiritual de un aborto. El retiro implica un proceso muy específico diseñado a ayudar a los participantes experimentar la misericordia y la compasión de Dios.

También es una oportunidad para soltar y dejar ir los sentimientos reprimidos de ira, vergüenza, culpabilidad, y dolor.

El aborto no es un acto solitario.

Cuando yo elegí el aborto en 1974, yo también elegí herir a toda mi familia. En un arrebato de depresión, me esterilicé.

Alguien alguna vez dijo que no se puede destruir al niño sin destruir a la madre. Estaba convencida que lo que yo había hecho estaba en una clase por sí misma y totalmente fuera del alcance del perdón de Dios. Creí que no tenía el derecho de lamentar porque yo había elegido voluntariamente terminar la vida de alguien que era parte de mí.

Cuando nuestra hija estaba en su último año de preparatoria, ella se embarazó. Su papa y yo ofre-



Alfredo Cárdenas South Texas Catholic

Soldados de Nuestra Señora cargan a Nuestra Señora de San Juan de Los Lagos a la iglesia para la Misa celebrando el primer aniversario de la llegada de la réplica a la Diócesis de Corpus Christi.

Devotos llenan la iglesia para honrar a Nuestra Señora de San Juan de los Lagos

Por Alfredo Cárdenas
South Texas Catholic
Traducido por Lupita Carrillo

Una muchedumbre de devotos llenaron Nuestra Señora de San Juan de Los Lagos, Madre de la Iglesia el lunes, 7 de febrero, para celebrar el primer aniversario de la llegada de la réplica de Nuestra Señora de San Juan de Los Lagos a la Diócesis de Corpus Christi.

El imagen está alojado en la parroquia más nueva de la diócesis ubicada en 1755 Calle Frió en Corpus Christi.

El Obispo Wm. Mulvey y el Vicario General Louis Kihneman III estuvieron presentes para esta alegre ocasión. El Padre Henry Artunduaga, administrador de la nueva parroquia, se unió con el Obispo Mulvey y Msgr. Kihneman en la celebración de la Misa.

El Obispo Mulvey elevó la iglesia a una parroquia en octubre de 2010 cuando dirigió que la réplica de Nuestra Señora de San Juan de Los Lagos fuera alojada en la misión de María, Madre de la Iglesia. La nueva parroquia adquirió el nombre de Nuestra Señora de San Juan de Los Lagos,



Alfredo Cárdenas South Texas Catholic

Devoto de la Virgen de San Juan de los Lagos ora por su intercesión ante su Hijo Jesucristo.

Madre de la Iglesia.

"Primero estamos consolidando nuestra vida espiritual y luego trabajaremos para construir un templo más grande para Nuestra Señora," el Padre Artunduaga dijo a los reunidos.

El Padre Artunduaga anotó que se han iniciado un gran número de ministerios para ayudar crecer espiritualmente. Dentro de los mas importantes es abrir la iglesia de 7 a.m. a 7 p.m. para que los parroquianos y peregrinos puedan pedir intercesiones de Nuestra Señora

Muchos en la parroquia, así como los muchos visitantes frecuentes en peregrinaciones, son inmigrantes de México y América Central y América del Sur.

"Este momento es mas grande que todos nosotros, pero todos nosotros somos parte de este momento," el Msgr. Kihneman dijo en su homilía, pronunciada en español.

"La esperanza que todos estábamos buscando llegó por medio de una persona muy especial—María, la Madre de Jesucristo."

El Msgr. Kihneman dijo que podemos pedir a Jesús lo que sea por medio de María. ¿Que mejor manera de pedir algo de un hijo que por medio de su madre?

"María puede pedir a Jesús que nos perdone," dijo Msgr. Kihneman. "Cristo nos ha liberado a todos quienes hemos vivido en temor a la muerte. No tenemos que ser Ángeles, pero santos si."

Otro ministerio que el Padre Artunduaga señaló fue el de Soldados de Nuestra Señora quienes vienen a la iglesia cada sábado por la mañana y oran con Nuestra Señora. Ellos, junto con los Caballeros de Colon Concilio 13970, están al frente para ayudar al Padre Artunduaga desarrollar la planta física de la parroquia.

Un proyecto el cual los Caballeros están trabajando es poner una señal en la intersección de Frió y Greenwood ofreciendo direcciones a la iglesia, dijo el Caballero Elias Lozano. Los Caballeros también están planeando poner un nuevo letrero en frente de la iglesia que más apropiadamente anuncie la parroquia.



Alfredo Cárdenas South Texas Catholic

Padre Artunduaga precede Obispo Mulvey al altar.



Alfredo Cárdenas South Texas Catholic

El coro de Nuestra Señora de San Juan de los Lagos, Madre de la Iglesia proporcionan acompañamiento musical a la liturgia.

ABORTO: Las mujeres no tienen que sufrir en silencio jamás

Viene de la página A4

cimos ayudarla; podríamos ayudarla dando al niño para adopción o ayudarla criando a su bebé para que pudiera ir a la universidad. La única opción que no se discutía era el aborto. Le confesé a ella que yo había matado a su hermano o hermana y que yo no quería que ella sufriera como yo.

No la pude cambiar de opinión.

La noche antes de su aborto, le rogué a Dios por perdón por primera vez por mi aborto. Oré esa noche por mi bebé y el nieto que nunca vería.

Durante el procedimiento del aborto, Dios puso su mano cariñosa sobre mi hija y su bebé.

Cuando la persona que estaba encargada del aborto insertó su herramienta de matanza dentro de la matriz de mi hija, nuestro amoroso Dios Padre le impidió

que tocara al bebé. El milagro no fue descubierto hasta un mes después cuando mi hija se dio cuenta que todavía seguía embarazada.

Programamos un ultrasonido para ver en que condición estaba el bebé. "Escuché el latido de su corazón, Mama. El niño aun vive," mi hija me dijo en voz baja entre sollozos.

Podía sentir la presencia de nuestro Señor en el cuarto. Podía sentir Sus Manos en ambas.

El día que mi nieta nació, miramos a una niña que habíamos pensado había muerto. Nuestra alegría estaba completa. Jesús empezó a derramar torrentes de gracia en mi alma y en oración empecé a comprender qué tanto El quería sanarme de mi dolor por mi aborto.

En los años siguientes,

Retiro del Rachel's Vineyard

4 a 6 de marzo 2011

Para obtener más información, llame a Pat (361) 790-5902 o el sacerdote Tom Goodwin al (361) 882-7912

traté de ser un instrumento digno en Sus manos. Empecé a trabajar como voluntaria en un centro de embarazo Birthright. Me volví mas activa en el movimiento de pro-vida. Ahora sirvo como Coordinadora Regional del

Sur de Texas para "Campana de Conocimiento Silencio Ya No." Esta es una campaña que se esfuerza para educar al público que el aborto es dañino emocionalmente, físicamente, y espiritualmente para mujeres, hombres, y familias. La campaña se extiende a aquellos que han sido lastimados por el aborto motivándoles a que asistan programas de cuidado después del aborto.

Dentro de estos programas esta Rachel's Vineyard, que comprobó ser importante en mi propia recuperación. El próximo retiro de fin de semana en la Diócesis de Corpus Christi está programado para el 4-6 de marzo. Para más información, favor de llamar al (361) 790-5902 o al Padre Tom Goodwin al (361) 882-7912. Todas las llamadas son estrictamente confidenciales. Consejeros que hablan español estarán disponibles.

No sufra más en silencio.

Avisos de Interés

Grupos Semanales de Ultraya

Los grupos semanales de ultrayes en Español se reúnen a las 7 p.m. en: Alice en la Parroquia de San José los Jueves; Beeville en la Parroquia de St. James los Lunes; Corpus Christi en la Parroquia de Nuestra Sra. del Rosario en Main Dr. el ultimo Jueves de cada mes; Mathis en la Parroquia del Sagrado Corazón en los Viernes; Odem en el salón (conference building) de la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús en el segundo, tercero y cuarto Lunes del mes; y Sinton en el

salón de la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe en los Miércoles.

que pagar nada por estos servicios.

Ayuda con Adopciones

Imagínese a un niño o una niña que no tiene a nadie que le quiera, a nadie a quien abrazar o sonreír, a nadie con quien reírse. ¿No le gustaría proporcionar a esos niños una familia y un hogar? Adopte a un niño o una niña. Conozca más sobre cómo hacerse padre o madre adoptivo. Llame a "Spaulding for Children" al (361) 850-8200 o visite la página www.spauldingforchildren.org No hay

La Peregrinación a España, Francia e Italia

El Padre Henry Artunduaga tendrá una peregrinación a España, Francia e Italia el 12 al 25 de Mayo de 2011 el costo es de \$3,600. Reserva tu lugar con sólo \$200, inscribirse en la oficina de la Parroquia Nuestra Señora de San Juan de Los Lagos, Madre de la Iglesia at 1755 Frio Street in Corpus Christi o llama al (361) 882-4902.

Cincinnati Priest Hosts U.S + Canadian Rockies Tour

Canadian Rockies Tour Offers 'Cool' Vacation

14 Days **Departs August 10, 2011** from \$1598*

Start in Seattle, Washington; visit Pike's Market and drive through this beautiful city beginning your drive to Spokane. En route, visit the Grand Coulee Dam, and Dry Falls, which once carried more water by volume than all the earth's current rivers combined! Next visit Kootenay National Park's Radium Hot Springs; Yoho National Park; Golden, BC; and cross the continental divide onto the eastern slope of the Canadian Rockies. Visit Jasper National Park; Jasper town site (one night); the Columbia Ice Fields, and take a sno-coach ride over a glacier; Banff National Park; Banff town site (one night); Lake Louise; and Calgary, Alberta. Then, head south to Waterton Lakes National Park; "Heads-Smashed-In-Buffalo-Jump"; and Ft. Macleod. Travel through Montana to Helena for one night and an included city tour aboard an open-air trolley. Continue your scenic drive through the US Rockies to Yellowstone National Park for two days. Next, visit Billings, MT; Custer's Battlefield at the Little Big Horn; Devils Tower National Monument; and Wild Bill Hickok and Calamity Jane's Deadwood. Spend two nights in Rapid City, SD where you'll visit: Mt. Rushmore, Crazy Horse Memorial and the Black Hills. On Monday, travel through Cheyenne, WY and northern Colorado for your last night in Denver. Mass will be celebrated some days on tour for those in the group who wish to participate. Your YMT Chaplain is Father Pat McCloskey, O.F.M. Father McCloskey is editor of St. Anthony Messenger. This will be his seventh trip as chaplain with YMT. *Price per person, based on double occupancy. Airfare is extra.

Ireland Pilgrimage

12 Days **Departs August 4, 2011** from \$1658*

Escape to the Emerald Isle for cooler summer weather and travel with other Catholics on this Pilgrimage of Southern Ireland. Your chaplain is Father Daniel Gerres, Senior Priest at St. Elizabeth's Church in Wilmington, DE. He has been a Holland America Line chaplain; moreover, this will be his fifth trip as a YMT Vacations Chaplain. Your adventure begins in Dublin with sightseeing including: Trinity College (housing the Book of Kells and book of Armagh containing 9th Century gospel manuscripts), Dublin Castle, and the largest church in Ireland, St. Patrick's Cathedral. Sunday morning enjoy Mass at St. Mary's Pro-Cathedral, head of Dublin's Archdiocese, then drive to Athlone, Clonmacnoise and Knock. In Knock celebrate Mass at the Basilica of Apparitions, tour the Shrine, visit the Folk Museum, and after lunch join the public ceremonies, following the Stations of the Cross and Rosary Procession ending at the Basilica. Next, travel to Croagh Patrick, visit the ruins of Murrisk Abbey, Kylemore Abbey, Connemara National Park, Galway, Cathedral of Our Lady Assumed into Heaven, the Spanish Arch, Killarney, Cliffs of Moher, Bunratty Castle, Ring of Kerry, Cork, and the Blarney Castle and stone. We'll also have Mass at the Holy Cross Abbey, tour the Waterford Crystal factory, visit Glendalough, and have an evening Mass in Dublin. *Price per person, based on double occupancy; includes 18 meals. Airfare is extra.



For information, reservations, itinerary, and letter from your chaplain with his phone number call 7 days a week:

1-800-736-7300

"Semillas de Esperanza"

Programa de Radio en Español

en KLUX 89.5 HD
Domingos a las 7:00AM

con el
P. José Naúl Ordóñez
P. Henry Artunduaga Florez
P. Juan Fernando Gámez

Easy Listening
KLUX
89.5 HD
DIGITAL RADIO